

POLÍTICA DE PRIVACIDAD

Última actualización: 08-03-2022

Esta política expresa cómo se tratará y protegerá la información personal de todas las personas que se relacionan con BABYLON SYSTEMS, S.L.U. a través de este sitio web. Por favor, debes leer todos los apartados del Aviso Legal, de la Política de cookies, en su caso, y de la presente Política de Privacidad antes de utilizar esta web.

De conformidad con lo dispuesto en el Reglamento UE 2016/679, del Parlamento Europeo y del Consejo del 27 de abril de 2016 (RGPD) y la Ley Orgánica 3/2018, del 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales, BABYLON SYSTEMS, S.L.U., te informa de que, mediante la aceptación de esta Política de Privacidad, prestas tu consentimiento expreso, informado, libre e inequívoco para que los datos que proporcionas, y sobre los que se aplican las medidas de seguridad, técnicas y organizativas previstas en la normativa vigente, sean tratados por BABYLON SYSTEMS, S.L.U., como responsable del tratamiento.

Los datos de carácter personal que pudiésemos recabar directamente del interesado a través de www.traductoresjuradositrad.com serán tratados de forma confidencial y quedarán incorporados a la correspondiente actividad de tratamiento titularidad de BABYLON SYSTEMS, S.L.U..

¿QUIÉN ES EL RESPONSABLE DE ESTA WEB?

- Identidad del responsable: BABYLON SYSTEMS, S.L.U.
- NIF/CIF: B18876375
- Dirección: Calle CARCEL BAJA, 19, 3º, CP 18001 Granada
- Correo electrónico: info@itrad.es
- Teléfono: 958120090

¿QUÉ DATOS PERSONALES SE RECOGEN EN ESTA WEB?

Para las finalidades establecidas en esta Política de Privacidad, BABYLON SYSTEMS, S.L.U. recaba y trata los datos personales que se detallan a continuación, que dependerán de los diferentes productos o servicios que soliciten en esta Web:

Datos identificativos: nombre, apellidos.

Datos de contacto: dirección postal, correo electrónico, número de teléfono móvil.

Datos contractuales: datos de operaciones contractuales, DNI, productos y servicios adquiridos, operaciones financieras, datos de pago.

Datos navegación: dirección IP, tipo e identificación del dispositivo, tipo de navegador, dominio a través del cual accede al Sitio Web, datos de navegación, actividad en el Sitio Web.

¿CON QUE BASE LEGAL SE TRATAN ESOS DATOS?

Tratamos tus datos personales con las siguientes bases legales:

- La ejecución de un contrato con BABYLON SYSTEMS, S.L.U., para la contratación de servicios y/o productos y gestionar los servicios solicitados.
- El consentimiento del usuario en relación al contacto, la suscripción a contenidos y el envío de comunicaciones comerciales, vía mail, cookies o sistemas de mensajería.
- El interés legítimo del responsable del tratamiento para proteger a los usuarios de la web de BABYLON SYSTEMS, S.L.U. de abusos y fraudes en el uso de nuestros servicios.

¿CON QUE FINALIDADES TRATAREMOS TUS DATOS?

En esta web, pueden existir diferentes formularios. En cada uno de ellos, la información que recoja se utilizará de la siguiente manera:

Formularios de suscripción a contenidos: Los datos facilitados serán utilizados exclusivamente para activar la suscripción, enviar la newsletter y mantenerte actualizado sobre novedades y ofertas puntuales, exclusivas para nuestros suscriptores.

Formulario de comentarios: Los datos personales introducidos en el formulario para insertar estos comentarios serán utilizados exclusivamente para moderarlos y publicarlos.

Formulario de contacto: En los formularios para la realización de consultas, sugerencias o contacto profesional se utilizará la dirección de correo electrónico para responder a las mismas y enviar la información que el usuario requiera a través de la web.

Formulario de registro: En este caso, solicitaremos tus datos personales para que puedas crear una cuenta en nuestro sistema y poder acceder a sus funcionalidades.

Formulario de venta: Trataremos tus datos para gestionar la compra de nuestros productos y/o servicios, incluyendo la gestión del pedido, el pago y todas las operaciones relacionadas con la contratación del servicio o producto elegido. Esto incluye enviar correos electrónicos de seguimiento, respuestas, facturas, recibos, etc.

TIEMPO DE CONSERVACIÓN DE LOS DATOS PERSONALES

Los datos personales facilitados se conservarán durante el menor tiempo posible teniendo en cuenta los motivos por los que se necesita el tratamiento de los datos, así como las obligaciones legales de conservar los datos durante un tiempo determinado, como la legislación laboral, fiscal o de lucha contra el fraude que exigen la conservación de los datos personales durante un período determinado o mientras el interesado no retire su consentimiento.

Posteriormente, los datos serán suprimidos conforme a lo dispuesto en la normativa de protección de datos lo que implica su bloqueo, estando disponibles tan sólo a solicitud de Jueces y Tribunales, el Ministerio Fiscal o las Administraciones Públicas competentes durante el plazo de prescripción de las acciones que pudieran derivar y, transcurrido éste, serán eliminados por completo.

Datos de los clientes: El periodo de conservación de los datos personales variará en función del servicio que el cliente contrate. En cualquier caso, será el mínimo necesario, pudiendo mantenerse hasta:

- 4 años: Arts. 66 y ss. Ley General Tributaria (libros de contabilidad...).
- 5 años: Art. 1964 del Código Civil (acciones personales sin plazo especial).
- 6 años: Art. 30 del Código de Comercio (libros de contabilidad, facturas...).
- 10 años: Art. 25 de la Ley de Prevención del Blanqueo de Capitales y Financiación del Terrorismo.

Datos de los suscriptores o de registro: Desde que el usuario da su consentimiento hasta que lo retire.

¿CUÁLES SON TUS DERECHOS EN LO QUE CONCIERNE AL USO DE TUS DATOS?

Cualquier persona tiene derecho a obtener confirmación sobre si en BABYLON SYSTEMS, S.L.U. estamos tratando datos personales que le conciernen o no.

Las personas interesadas tienen derecho a:

- Solicitar el acceso a los datos personales relativos al interesado.
- Solicitar su rectificación o supresión.
- Solicitar su cancelación.
- Solicitar la limitación de su tratamiento.
- Oponerse al tratamiento.
- Solicitar la portabilidad de los datos.

Si has otorgado tu consentimiento para alguna finalidad concreta, tienes derecho a retirar el consentimiento otorgado en cualquier momento, sin que ello afecte a la licitud del tratamiento basado en el consentimiento previo a su retirada.

En caso de que sientas vulnerados tus derechos en lo concerniente a la protección de tus datos personales, especialmente cuando no hayas obtenido satisfacción en el ejercicio de tus derechos, puedes presentar una reclamación ante la Autoridad de Control en materia de Protección de Datos. Para ejercitar estos derechos, puedes escribir a info@itrad.es. Los formularios también pueden ser

presentados presencialmente o enviados por carta a las direcciones de contacto del responsable indicadas anteriormente.

En caso de que se actúe a través de representación legal deberás aportar, además, DNI y documento acreditativo de la representación del representante.

Será necesario aportar fotocopia del DNI o documento equivalente que acredite la identidad y sea considerado válido en derecho, en aquellos supuestos en que el responsable del tratamiento tenga dudas sobre tu identidad.

NOTIFICACIÓN Y DECLARACIÓN DE BRECHAS

En BABYLON SYSTEMS, S.L.U. asumimos medidas de seguridad adecuadas al nivel de riesgo para proteger la información personal contra la pérdida, el uso indebido y el acceso no autorizado, su divulgación, alteración y destrucción, teniendo en cuenta los riesgos que conlleva el procesamiento y la naturaleza de la información personal; no obstante, si BABYLON SYSTEMS, S.L.U. determina que los datos personales que trata han sido malversados, se han visto expuestos por una brecha de seguridad o adquiridos de forma incorrecta por un tercero, BABYLON SYSTEMS, S.L.U. actuará de forma inmediata teniendo en cuenta lo establecido por el RGPD y las autoridades de protección de datos competentes.

¿A QUÉ DESTINATARIOS SE COMUNICARÁN TUS DATOS?

Para la realización de determinados tareas estrictamente necesarias para el desarrollo de la actividad, BABYLON SYSTEMS, S.L.U. puede compartir datos con distintos proveedores de servicios externos, por ejemplo, la empresa de desarrollo y mantenimiento web o de hosting, servicios de procesamiento de pago, procesamiento de pedidos, gestión campañas de marketing, gestión de sitios web, y distribución de correo electrónico, empresas de mensajería y transporte, a fin de que estos puedan realizar funciones comerciales en nombre de BABYLON SYSTEMS, S.L.U.

Todas ellas tendrán firmado un contrato de prestación de servicios que les obliga a mantener el mismo nivel de privacidad que se aplica a los tratamientos realizados en esta web conforme a la normativa de protección de datos vigente.

SECRETO Y SEGURIDAD DE LOS DATOS

BABYLON SYSTEMS, S.L.U. se compromete al uso y tratamiento de los datos personales del usuario, respetando su confidencialidad, de acuerdo con la finalidad de aquellos; así como a dar cumplimiento a su obligación de guardarlos y adoptar todas las medidas para evitar la alteración, pérdida, tratamiento o acceso no autorizado, de conformidad con lo establecido en la normativa vigente de protección de datos.

BABYLON SYSTEMS, S.L.U. no puede garantizar la absoluta inexpugnabilidad de Internet, ni, por tanto, la violación de los datos mediante accesos fraudulentos a ellos por parte de terceros.

Con respecto a la confidencialidad del procesamiento, BABYLON SYSTEMS, S.L.U. se asegurará de que cualquier persona que esté autorizada por BABYLON SYSTEMS, S.L.U. para procesar los datos del cliente (incluido su personal, colaboradores y prestadores), se encuentre bajo la debida

obligación de confidencialidad (ya sea un deber contractual o legal).

EXACTITUD Y VERACIDAD DE LOS DATOS

Como usuario, eres el único responsable de la veracidad y corrección de los datos que nos remitas, exonerando a BABYLON SYSTEMS, S.L.U. de cualquier responsabilidad al respecto. Los usuarios garantizan y responden, en cualquier caso, de la exactitud, vigencia y autenticidad de los datos personales facilitados, y se comprometen a mantenerlos debidamente actualizados.

DATOS PERSONALES DE TERCEROS

En el caso de que los datos personales aportados pertenecieran a un tercero, como usuario garantizas que has informado a dicho tercero de esta Política de Privacidad y ha obtenidos su autorización para facilitar sus datos a BABYLON SYSTEMS, S.L.U. con las finalidades señaladas. Igualmente, garantizas que los datos aportados son exactos y actualizados, siendo responsable de cualquier daño o perjuicio, directo o indirecto, que pudiera ocasionarse como consecuencia del incumplimiento de tal obligación.

CAMBIOS EN LA POLÍTICA DE PRIVACIDAD

BABYLON SYSTEMS, S.L.U. se reserva el derecho a modificar la presente política para adaptarla a novedades legislativas o jurisprudenciales, así como a prácticas de la industria. En dichos supuestos, anunciará en esta página los cambios introducidos con razonable antelación a su puesta en práctica.

INFORMACIÓN ADICIONAL SOBRE PROTECCIÓN DE DATOS

Si necesita información adicional sobre protección de datos, puede enviarnos un correo electrónico a info@itrad.es o una comunicación dirigida a Calle CARCEL BAJA, 19, 3º, CP 18001 Granada y, en función del tipo de relación que tenga con nuestra entidad y el tratamiento de datos personales que realicemos, le facilitaremos la información adicional que corresponda.